

CZ UNIVERZÁLNÍ DĚTSKÝ PODSEDÁK

NAVOD K POUŽITÍ: Před použitím si pečlivě přečtete návod k použití a dodržujte předpisy, abyste zajistili maximální bezpečnost pro vaše dítě. Tento podsedák je schválen pro skupinu 2/3 podle normy ECE R-44/04.

UPOZORNĚNÍ

- 1) Dokonalé kompatibility lze nejsnáze dosáhnout v případech, kdy výrobce vozidla v návodu k obsluze uvádí, že vozidlo umožňuje instalaci "univerzálních" dětských zádržných systémů pro danou věkovou skupinu.
- 2) Tento dětský zádržný systém byl klasifikován jako "univerzální" v souladu s přísnějšími kritérii pro schválení typu, než je tomu u jiných modelů, které toto upozornění nemají.
- 3) Vhodné pouze pro použití ve vozidlech vybavených třibodovým statickým nebo navjécím bezpečnostním pásem schváleným podle předpisu OSN/ES č. 16 nebo jiných rovnocenných norem.

UPOZORNĚNÍ: Tento návod by měl být pečlivě uchováván a měl by být snadno dostupný. Na výrobku by neměly být prováděny žádné změny nebo úpravy bez schválení příslušným orgánem. Sedačka musí být instalována přesně podle pokynů výrobce. Dítě je stále v pohybu. Neriskujte, dítě vždy zajistěte bezpečnostním pásem. Vodorovný pás musí být ve spodní části použit vhodným způsobem, aby správně zastavil pánev dítěte. Vždy se ujistěte, že je bezpečnostní pás řádně utažen, aby byla zajištěna maximální ochrana dítěte. Ujistěte se, že pás není zkroutčený. Vyvarujte se skřípnutí pásu mezi dveřmi nebo tření o ostré body na sedadle nebo karoserii. Pokud je řemen přetížený nebo roztřepený, nechte jej vyměnit. Během jízdy kontrolujte, zda je osa sedadla vždy rovnoběžná se směrem jízdy. Během jízdy nenechávejte v prostoru pro cestující volně položené předměty nebo zavazadla. V případě nehody by mohly způsobit zranění. Pásy je třeba čistit vlhkým hadříkem, nepoužívejte rozpouštědla ani bělidla, která by je mohla poškodit a učinit nebezpečnými. Podsedák se nesmí používat bez potahu. Potah podsedáku nesmí být nahrazen jiným potahem, který nedodává výrobce, protože se jedná o nedílnou součást dětského zádržného systému. Po nárazu může dojít k poškození podsedáku, i když se to na první pohled nezdá, a proto je nutné jej v takovém případě vyměnit. Pro praní sejměte kryt a vyperte jej podle pokynů na štítku. Nenechávejte dítě na dětské sedačce bez dozoru, nikdy nadržte dítě na klíně, a to ani se zapnutým bezpečnostním pásem vozidla. V případě nárazu by nebylo možné dítě udržet připoutané. Pokud bylo vozidlo delší dobu zaparkováno na slunci, pečlivě zkontrolujte dětskou sedačku.

POUŽITÍ: Umístění pásů musí být následující:

- **SKUPINA UPEVNĚNÍ 2 (15 až 25 kg):** břišní část pásu musí procházet pod opěrkami rukou, zatímco diagonální část pásu musí přiléhat k ramenům a hrudníku dítěte a procházet pod jednou ze dvou opěrek rukou (obr. 1).
- **UPEVŇOVACÍ SKUPINA 2 (15 až 25 kg):** Břišní část pásu musí projít pod loketní opěrky, zatímco diagonální část pásu musí být přichyceny k rameni a hrudníku dítěte a projít pod jedním ze dvou područěk (obr. 1).
- **UPEVNĚNÍ SKUPINY 3 (22 až 36 kg):** Břišní část pásu musí procházet pod loketní opěrky, zatímco boční část pásu musí být blízko k rameni a hrudníku dítěte a projít přes jednu ze dvou područěk (obr. 2).

Je třeba dbát na to, aby se během zapínání autobezpečnostního pásu nekroutil, aby bylo zajištěno dobré ukotvení sedadla, musí být pás dobře napnutý a aby se totéž přilepeno na tělo dítěte.

SK UNIVERZÁLNY DĚTSKÝ PODSEDÁK

NÁVOD NA POUŽITIE: Pred použitím si starostlivo prečítajte návod na použitie a dodržujte predpisy, aby ste zaistili maximálnu bezpečnosť pre vaše dieťa. Tento podsedák je schválený pre skupinu 2/3 podľa normy ECE R-44/04.

UPOZORNENIE

- 1) Dokonalé kompatibility možno najľahšie dosiahnuť v prípadoch, keď výrobca vozidla v návode na obsluhu uvádza, že vozidlo umožňuje inštaláciu "univerzálnych" det'ských záchytných systémov pre danú vekovú skupinu.
- 2) Tento det'ský zadržiaci systém bol klasifikovaný ako "univerzálny" v súlade s prísnejšími kritériami pre typové schválenie, než je tomu u iných modelov, ktoré toto upozornenie nemajú.
- 3) Vhodné len na použitie vo vozidlách vybavených trojbodovým statickým alebo navjácim bezpečnostným pásom schváleným podľa predpisu OSN/ES č. 16 alebo iných rovnocenných noriem.

UPOZORNENIE: Tento návod by mal byť starostlivo uchovávaný a mal by byť ľahko dostupný. Na výrobku by sa nemali vykonávať žiadne zmeny alebo úpravy bez schválenia príslušným orgánom. Sedačka musí byť inštalovaná presne podľa pokynov výrobcu. Dieťa je stále v pohybe. Neriskujte, dieťa vždy zaisťte bezpečnostným pásom. Vodorovný pás musí byť v spodnej časti použitý vhodným spôsobom, aby správne zastavil panvicu dieťaťa. Vždy sa uistite, že je bezpečnostný pás riadne utiahnutý, aby bola zaistená maximálna ochrana dieťaťa. Uistite sa, že pás nie je skrútený. Vyvarujte sa priškripenutiu pásu medzi dverami alebo treniu o ostré body na sedadle alebo karosérii. Ak je remeň prerezaný alebo rozstrapkaný, nechajte ho vymeniť. Počas jazdy kontrolujte, či je os sedadla vždy rovnobežná so smerom jazdy. Počas jazdy nenechávajte v priestore pre cestujúcich voľne položené predmety alebo batožinu. V prípade nehody by mohli spôsobiť zranenie. Pásy je potrebné čistiť vlhkou handričkou, nepoužívajte rozpúšťadlá ani bielidlá, ktoré by ich mohli poškodiť a urobiť nebezpečnými. Podsedák sa nesmie používať bez potahu. Potah podsedáku nesmie byť nahradený iným potahom, ktorý nedodáva výrobca, pretože sa jedná o neoddeliteľnú súčasť det'ského záchytného systému. Po náraze môže dôjsť k poškodeniu podsedáku, aj keď sa to na prvý pohľad nezdá, a preto je nutné ho v takom prípade vymeniť. Na pranie odoberte kryt a vyperte ho podľa pokynov na štítku. Nenechávajte dieťa na det'skej sedačke bez dozoru, nikdy nadržte dieťa na kolenách, a to ani so zapnutým bezpečnostným pásom vozidla. V prípade nárazu by nebolo možné dieťa udržať pripútané. Ak bolo vozidlo dlhšiu dobu zaparkované na slnku, starostlivo zkontrolujte det'skú sedačku.

POUŽITIE: Umiestnenie pásov musí byť nasledujúce:

- **SKUPINA UPEVNENIE 2 (15 až 25 kg):** brušná časť pásu musí prechádzať pod opierkami rúk, zatiaľ čo diagonálna časť pásu musí priliehať k ramenám a hrudníku dieťaťa a prechádzať pod jednou z dvoch opierok rúk (obr. 1).
- **SKUPINA UPEVNENIA 2 (15 až 25 kg):** Brušná časť pásu musí prechádzať pod podrúčkami, zatiaľ čo diagonálna časť pásu musí byť priliehajúce k ramenu a hrudníku dieťaťa a prechádzať pod jednou z dvoch područčok (obr. 1).
- **NÁSTAVEC SKUPINY 3 (22 až 36 kg):** Brušná časť pásu musí prechádzať pod podrúčkami, zatiaľ čo bočná časť pásu musí byť blízko ramena a hrudníka dieťaťa a prechádzať cez jednu z dvoch područčok (obr. 2).

Je potrebné dbať na to, aby sa počas upevňovacích operácií pásu vozidla neotáčal, aby sa zabezpečilo dobré ukotvenie sedadla, bolo nutné, aby bol bezpečnostný pás dobre natiahnutý a aby sa to isté dodržiavalo aj na tele dieťaťa

